

Bruksela, 8 marca 2022 r.
(OR. en)

6987/22

POLCOM 15
COMER 27
WTO 36
DELECT 38

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	25 lutego 2022 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2022) 1111 final
Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../... z dnia 25.2.2022 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/196 w sprawie dodatkowych cel przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2022) 1111 final.

Załącznik: C(2022) 1111 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.2.2022 r.
C(2022) 1111 final

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 25.2.2022 r.

**zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/196 w sprawie
dodatkowych cel przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów
Zjednoczonych Ameryki**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

Niniejsze rozporządzenie delegowane Komisji ma na celu dostosowanie rocznego poziomu środków odwetowych stosowanych w ramach sporu na forum WTO dotyczącego ustawy USA z 2000 r. o odszkodowaniach z tytułu kontynuacji dumpingu lub utrzymywania subsydiów („Continued Dumping and Subsidy Offset Act”, dalej zwanej „CDSOA” lub „poprawką Byrda”).

W CDSOA ustanowiono roczny podział na rzecz amerykańskich przedsiębiorstw ceł antydumpingowych i wyrównawczych pobranych w ciągu poprzedniego roku podatkowego. W styczniu 2003 r. CDSOA została uznana za niezgodną ze zobowiązaniami Stanów Zjednoczonych w ramach WTO.

Z uwagi na fakt, iż Stany Zjednoczone nie zapewniły zgodności ze swoimi zobowiązaniami wynikającymi z porozumień WTO, UE została upoważniona do nałożenia dodatkowego cła przywozowego (do obowiązującego cła) w odniesieniu do wykazu produktów z USA obejmującego w skali roku łączną wartość handlu nieprzekraczającą 72 % kwot wypłaconych z tytułu CDSOA i pochodzących z opłat celnych pobranych od przywozu z UE w ostatnim roku, w odniesieniu do którego są dostępne dane. Od 1 maja 2005 r. UE stosuje w ujęciu rocznym dodatkowe cło *ad valorem* na przywóz niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki¹, dostosowując poziom środków odwetowych proporcjonalnie do kwot wypłaconych z opłat celnych pobranych od produktów UE w ramach najnowszego podziału.

Ze względu na dużą liczbę zmian wprowadzonych do pierwotnej podstawy prawnej (tj. rozporządzenia Rady (WE) nr 673/2005) w drodze aktów delegowanych w lutym 2018 r. przeprowadzono proces ujednolicenia. Wersja ujednolicona podstawy prawnej, tj. rozporządzenia (UE) 2018/196, została przyjęta przez Parlament Europejski i Radę 7 lutego 2018 r.

Niniejsze rozporządzenie delegowane Komisji nie zawiera żadnych uznaniowych decyzji, lecz odzwierciedla jedynie obowiązki prawne nałożone przez Parlament Europejski i Radę:

1. Nowy poziom środków odwetowych, który ma obowiązywać od 1 maja 2022 r., wynosi 3 095,94 USD i został ustalony na podstawie najnowszego podziału w ramach CDSOA ceł antydumpingowych i antysubsydyjnych pobranych w ciągu roku podatkowego 2021 (od 1 października 2020 r. do 30 września 2021 r.)
2. Nowy poziom środków odwetowych wynoszący 3 095,94 USD stanowi znaczny spadek w porównaniu z obecnym poziomem (236 314,72 USD), który obowiązuje od 1 maja 2021 r. Ponieważ w tym roku poziom zawieszenia nie może być dostosowany do poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści przez dodanie produktów do wykazu zawartego w załączniku I lub ich usunięcie z tego wykazu, zastosowanie ma art. 3 ust. 1 lit. e) rozporządzenia Rady (UE) 2018/196:
 - a) w związku z tym nie dodaje się żadnych produktów do załącznika I, ani ich z niego nie usuwa, a zatem wykaz produktów zawartych w tym załączniku pozostaje bez zmian;

¹ Rozporządzenie (UE) 2018/196 („rozporządzenie dotyczące poprawki Byrda”) ustanawiające dodatkowe cła w wysokości 4,3 % na przywóz niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 44 z 16.2.2018, s. 1).

- b) z drugiej strony, mając na uwadze dostosowanie do poziomu środków odwetowych, proponuje się obniżenie stawki dodatkowego cła dla produktów z załącznika I z 0,1 % (obowiązującej w zeszłym roku) do 0,001 %.
3. W związku z powyższym i zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) 2018/196 rozporządzenie delegowane zakłada nałożenie od 1 maja 2022 r. dodatkowego cła *ad valorem* w wysokości 0,001 % na następujące produkty pochodzące z USA: kukurydza cukrowa, oprawki do okularów, dźwigi samochodowe oraz damskie spodnie i bryczesy z drelchu.
4. Wpływ dodatkowego cła przywozowego *ad valorem* w wysokości 0,001 % na przywóz ze Stanów Zjednoczonych czterech produktów wymienionych w załączniku I odpowiada w skali roku wartości handlu nieprzekraczającej 3 095,94 USD (zob. art. 3 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) 2018/196). Załącznik II do rozporządzenia (UE) 2018/196 pozostaje bez zmian, ponieważ wszystkie produkty z tego wykazu zostały już dodane do załącznika I.

2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU

Przeprowadzono konsultację zgodnie z pkt 4 wspólnego porozumienia w sprawie aktów delegowanych zawartego między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją Europejską. Dodatkowe konsultacje z zainteresowanymi stronami ani przygotowanie oceny skutków regulacji nie były konieczne.

3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO

Podstawą prawną niniejszego rozporządzenia delegowanego jest art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/196 w sprawie dodatkowych ceł przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Art. 1 rozporządzenia (UE) 2018/196 nakłada na państwa członkowskie obowiązek zawieszenia koncesji taryfowych i powiązanych zobowiązań wynikających z GATT 1994 w odniesieniu do wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych. Art. 3 ust. 1 określa kryteria, na podstawie których Komisja co roku dostosowuje poziom zawieszenia koncesji do poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści UE spowodowanych „poprawką Byrda” w danym czasie.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 25.2.2022 r.

zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/196 w sprawie dodatkowych cel przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/196 z dnia 7 lutego 2018 r. w sprawie dodatkowych cel przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki², w szczególności jego art. 3 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. Z uwagi na fakt, iż Stany Zjednoczone nie zapewniły zgodności ustawy o odszkodowaniach z tytułu kontynuacji dumpingu lub utrzymywania subsydiów („Continued Dumping and Subsidy Offset Act”, zwanej dalej „CDSOA”) ze swoimi zobowiązaniami wynikającymi z porozumień w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO), na podstawie rozporządzenia (UE) 2018/196 nałożono dodatkowe cło *ad valorem* w wysokości 4,3 % na przywóz niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych. Zgodnie z udzielonym przez WTO zezwoleniem na zawieszenie stosowania koncesji w stosunku do Stanów Zjednoczonych Komisja co roku dostosowuje poziom zawieszenia koncesji do poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści Unii w danym czasie spowodowanych wprowadzeniem CDSOA. W 2021 r. dostosowano poziom zawieszenia do dodatkowego cła przywozowego *ad valorem* w wysokości 0,1 % i zmieniono odpowiednio rozporządzenie (UE) 2018/196³.
2. Kwoty wypłacone zgodnie z CDSOA w ostatnim roku, dla którego są dostępne dane, odnoszą się do podziału środków pochodzących z cel antydumpingowych i wyrównawczych pobranych w ciągu roku podatkowego 2020 (od 1 października 2020 r. do 30 września 2021 r.). Na podstawie danych opublikowanych przez Biuro Cel i Ochrony Granic Stanów Zjednoczonych poziom zniweczenia lub naruszenia korzyści Unii Europejskiej obliczono na 3 095,94 USD.
3. Poziom zniweczenia lub naruszenia korzyści, a w konsekwencji poziom zawieszenia, zmalał. Poziomu zawieszenia nie można jednak dostosować do poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści przez dodanie produktów do wykazu zawartego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2018/196 lub ich z niego usunięcie. W związku z tym, zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. e) tego rozporządzenia, Komisja powinna zachować dotychczasowy wykaz produktów zawarty w załączniku I w stanie niezmienionym i zmienić stawkę dodatkowego cła, aby dostosować poziom zawieszenia do poziomu

² Dz.U. L 44 z 16.2.2018, s. 1.

³ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/704 z dnia 26 lutego 2021 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/196 w sprawie dodatkowych cel przywozowych na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 146 z 29.4.2021, s. 70).

zniweczenia lub naruszenia korzyści. Cztery produkty wymienione w załączniku I powinny zatem nadal znajdować się w wykazie, a stawka dodatkowego cła przywozowego powinna zostać zmieniona i ustalona na poziomie 0,001 %.

4. Wpływ dodatkowego cła przywozowego *ad valorem* w wysokości 0,001 % na przywóz ze Stanów Zjednoczonych produktów wymienionych w załączniku I odpowiada, w skali roku, wartości handlu nieprzekraczającej 3 095,94 USD.
5. Aby zapobiec występowaniu opóźnień w stosowaniu zmienionej stawki dodatkowego cła przywozowego, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania.
6. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2018/196,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 2 rozporządzenia (UE) 2018/196 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Na produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia nakłada się cło *ad valorem* w wysokości 0,001 %, będące cłem dodatkowym do cła stosowanego na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013*.

*Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 25.2.2022 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN